Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Νοεμβρίου 1973

περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των Κρατών μελών των αναφερομένων στην πιστοποίηση και σήμανση καλωδίων (συρματοσχοίνων), αλύσεων και αρπαγών (γάντζων)

(73/361/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 335 της 5.12.1973, σ. 51)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Οδηγία 76/434/ΕΟΚ της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1976	L 122	20	8.5.1976

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη προσχώρησης της Ελλάδας	L 291	17	19.11.1979
►**A2**	Πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας	L 302	23	15.11.1985

▼B

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Νοεμβρίου 1973

περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των Κρατών μελών των αναφερομένων στην πιστοποίηση και σήμανση καλωδίων (συρματοσχοίνων), αλύσεων και αρπαγών (γάντζων)

(73/361/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Συνελεύσεως,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι σε αρκετά Κράτη μέλη απαιτείται η πιστοποίηση και σήμανση ορισμένων συρματοσχοίνων, αλύσεων και αρπαγών (γάντζων) που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για ανυψωτικές εργασίες ή μετακίνηση υλικών· ότι οι προδιαγραφές αυτές διαφέρουν από το ένα Κράτος μέλος στο άλλο· ότι οι διαφορές αυτές εμποδίζουν τις συναλλαγές στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος·

ότι τα εμπόδια αυτά κατά τη δημιουργία και τη λειτουργία της κοινής αγοράς δύνανται να περιορισθούν, ακόμη και να εξαλειφθούν, αν οι αυτές προδιαγραφές περί πιστοποιήσεως και σημάνσεως των καλωδίων (συρματοσχοίνων), αλύσεων και αρπαγών θεσπισθούν από όλα τα Κράτη μέλη είτε σε συμπλήρωση είτε σε αντικατάσταση των ισχυουσών εθνικών διατάξεων·

ότι η παρούσα οδηγία περιορίζεται στις διατάξεις που αφορούν την πιστοποίηση και τη σήμανση των καλωδίων, αλύσεων και αρπαγών·

ότι η πιστοποίηση και η σήμανση θα επιτρέψουν στους κατασκευαστές και τους χρησιμοποιούντες ανυψωτικά μηχανήματα να γνωρίσουν μεταξύ άλλων τα χαρακτηριστικά των εν λόγω καλωδίων, αλύσεων και αρπαγών·

ότι εξάλλου οδηγίες που θα εκδοθούν μεταγενεστέρως σχετικώς με τους κανόνες κατασκευής των διαφόρων ανυψωτικών μηχανημάτων θα περιλαμβάνουν διατάξεις σχετικές με την ειδική χρήση συρματοσχοίνων, αλύσεων και αγκίστρων·

ότι η τεχνολογική πρόοδος απαιτεί ταχεία προσαρμογή των τεχνικών διατάξεων που αφορούν τα ανυψωτικά μηχανήματα και μέσα·

ότι είναι σκόπιμο, για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των απαραιτήτων για το σκοπό αυτόν μέτρων, να προβλεφθεί μια διαδικασία που να καθιερώνει στενή συνεργασία μεταξύ των Κρατών μελών και της Επιτροπής, εντός του πλαισίου μιας επιτροπής για την προσαρμογή στην τεχνολογική πρόοδο των διατάξεων που έχουν σκοπό την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές στον τομέα των ανυψωτικών μηχανημάτων και μέσων,

▼B

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία αφορά τα ανυψωτικά μέσα, αποκλειομένων:

— των μεταχειρισμένων ανυψωτικών μέσων,

— των ανυψωτικών μέσων που χρησιμοποιούνται σε πλοία και σε σιδηροδρόμους, τροχιοδρόμους συρομένους δια συρματοσχοίνων (funiculaires) ή εναερίους θαλάμους.

Ως ανυψωτικά μέσα κατά την έννοια της παρούσης οδηγίας νοούνται τα μεταλλικά συρματόσχοινα, οι αλύσεις από κυλινδρικό χάλυβα και οιαρπάγες οι προοριζόμενες για εργασίες ανυψώσεως και μετακινήσεως υλικών.

Άρθρο 2

1. Τα Κράτη μέλη δεν δύνανται να απαγορεύουν ή να περιορίζουν, για λόγους που αφορούν την πιστοποίηση, τη σήμανση ή τη διάθεση στην αγορά ανυψωτικών μέσων που προβλέπονται από το άρθρο 1, αν τα μέσα αυτά είναι εφοδιασμένα με πιστοποίηση και σήμανση που είναι σύμφωνες με τις προδιαγραφές οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα.

2. Εν τούτοις, εάν ένα Κράτος μέλος διαπιστώσει ότι τα χαρακτηριστικά, ιδίως τα κατώτατα απαιτητά, ενός ανυψωτικού μέσου δεν είναι σύμφωνα με εκείνα που αναφέροναι στην πιστοποίηση, δύναται να αναστείλει τη διάθεση στην αγορά του ανυψωτικού αυτού μέσου. Ενημερώνει αμέσως περί τούτου τα λοιπά Κράτη μέλη και την Επιτροπή αναφέρον τους λόγους της αποφάσεώς του.

Αν ένα Κράτος μέλος αμφισβητεί το βάσιμο του μέτρου του προβλεπομένου ανωτέρω, τα ενδιαφερόμενα Κράτη μέλη προσπαθούν να ρυθμίσουν τη διαφορά.

Η Επιτροπή τηρείται ενήμερη. Προβαίνει, εφόσον παρίσταται ανάγκη, στις απαιτούμενες διαβουλεύσεις με σκοπό να εξευρεθεί λύση.

Άρθρο 3

Τα Κράτη μέλη δύνανται να απαιτήσουν όπως, στο έδαφός τους, κατά την προσφορά και την πώληση στον τελικό καταναλωτή, οι πιστοποιήσεις και οι σημάνσεις που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία διατυπώνονται υπό μορφή συμβόλων που είναι αποδεκτά διεθνώς ή στις εθνικές τους γλώσσες.

Άρθρο 4

1. Συνιστάται επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνολογική πρόοδο των οδηγιών που αποσκοπούν στην εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στις συναλλαγές στον τομέα των ανυψωτικών μηχανημάτων και μέσων αποκαλουμένη εφεξής «επιτροπή», αποτελουμένη από εκπροσώπους των Κρατών μελών και προεδρευομένη από έναν εκπρόσωπο της Επιτροπής.

2. Η επιτροπή συντάσσει τον εσωτερικό της κανονισμό.

3. Οι αναγκαίες τροποποιήσεις για την προσαρμογή στην τεχνολογική πρόοδο των διατάξεων του παραρτήματος αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία την προβλεπομένη στο άρθρο 5.

Άρθρο 5

1. Σε περίπτωση που γίνεται μνεία της διαδικασίας της καθοριζομένης από το παρόν άρθρο, η επιτροπή συγκαλείται υπό του προέδρου της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήσεως εκπροσώπου ενός Κράτους μέλους.

▼B

2. Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της επ' αυτού του σχεδίου εντός προθεσμίας που δύναται να καθορίσει ο πρόεδρος αναλόγως προς το επείγον του θέματος. Αποφαίνεται με πλειοψηφία ►A2 πενήντα τέσσερα ◄ ψήφων. Οι ψήφοι των Κρατών μελών σταθμίζονται όπως προβλέπεται από το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

3. α) Η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

β) Εφόσον τα προτεινόμενα μέτρα δεν συμφωνούν με τη γνώμη της επιτροπής, ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή της Κοινότητος υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετική με τα μέτρα που θα πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει δι' ενισχυμένης πλειοψηφίας.

γ) Αν μετά τη λήξη προθεσμίας τριών μηνών αφότου επελήφθη του θέματος το Συμβούλιο τούτο δεν έχει αποφασίσει, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 6

1. Τα Κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία εντός προθεσμίας δεκαοκτώ μηνών από της κοινοποιήσεώς της και ενημερώνουν αμέσως περί αυτού την Επιτροπή.

2. Τα Κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικούδικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 7

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

▼**M1**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1.1. Κάθε τμήμα συρματόσχοινου και αλύσεως καθώς και κάθε αρπάγη πρέπει να φέρει σήμα, ή, αν η σήμανση δεν είναι δυνατή, πλακίδιο ή δακτύλιο στερεά προσαρμοσμένο με τα στοιχεία του κατασκευαστή ή εντολοδόχου του εγκατεστημένου εντός της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος καθώς και τη σχετική πιστοποίηση (βλ. σημεία 2.1, 3.1 και 4.1).

1.2. Ο κατασκευαστής ή εντολοδόχος του εγκατεστημένος εντός της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος πιστοποιεί δια σχετικής βεβαιώσεως ότι κάθε τμήμα συρματόσχοινου και αλύσεως ως και κάθε αρπάγη ανταποκρίνονται στα αναγραφόμενα χαρακτηριστικά (βλ. σημεία 2.1, 3.1 και 4.1).

2. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΣΤΑ ΣΥΡΜΑΤΟΣΧΟΙΝΑ

2.1. Ο κατασκευαστής ή εντολοδόχος του εγκατεστημένος εντός της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος οφείλει να παραδίδει για κάθε συρματόσχοινο πιστοποίηση περιλαμβάνουσα τουλάχιστον τις ακόλουθες ενδείξεις:

1) το όνομα και τη διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εντολοδόχου του εγκατεστημένου εντός της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος·

2) την ονομαστική διάμετρο·

3) την ονομαστική μάζα ανά μέτρο·

4) το είδος της πλέξεως (σταυρωτή, συνεχής, εναλλασσομένη) και την φορά πλέξεως του συρματόσχοινου (δεξιά ή αριστερά)·

5) προδιαμορφωμένο η μη προδιαμορφωμένο·

6) κατασκευή (σύνθεση και τύπος συρματόσχοινου, αριθμός των κλώνων, αριθμός των ινών κατά κλώνο, είδος του πυρήνα και σύνθεσή του, εάν αποτελείται από χάλυβα)·

7) κατηγορία αντοχής των ινών·

8) το ελάχιστο φορτίο θραύσεως του καλωδίου (είναι το ελάχιστο φορτίο, το οποίο οδηγεί στη θραύση του καλωδίου κατά τη δοκιμή εφελκυσμού). Αν έχει γίνει επί του καλωδίου δοκιμή εφελκυσμού μέχρι θραύσεως, πρέπει να αναφέρονται όλα τα δεδομένα τα σχετικά με τη δοκιμή·

9) επένδυση επιφανείας: αν το καλώδιο είναι γαλβανισμένο, πρέπει να αναφέρεται ο βαθμός γαλβανισμού ή η ποιότης. Σε περίπτωση άλλης προστατευτικής επενδύσεως, πρέπει να δίδονται οι σχετικές λεπτομέρειες·

10) αν οι ίνες δεν έχουν γίνει από ανθρακούχο χάλυβα, πρέπει να αναφέρονται οι προδιαγραφές·

11) αν το συρματόσχοινο είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με εθνικά ή διεθνή πρότυπα, πρέπει να αναφέρονται τα πρότυπα αυτά·

12) σε περίπτωση που έγιναν δοκιμές επί των ινών και/ή επί του καλωδίου, πρέπει να αναφέρονται τα πρότυπα ή οι προδιαγραφές που πρέπει να πληρούνται. Αν έγιναν δοκιμές που δεν είναι σύμφωνες με πρότυπο ή προδιαγραφή, πρέπει να περιγράφονται λεπτομερώς οι δοκιμές, καθώς και τα αποτελέσματά τους·

13) αν η κατασκευή ή η σύνθεση του καλωδίου απαιτεί ιδιαίτερη συντήρηση και/ή ιδιαίτερη επίβλεψη, πρέπει να δίδονται οι σχετικές ενδείξεις·

14) υπογραφή του υπευθύνου σύμφωνα με το σημείο 1·

15) θέση του υπογράφοντος στην επιχείρηση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου εντολοδόχου του·

16) τόπος και ημερομηνία.

3. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΣΤΙΣ ΑΛΥΣΙΔΕΣ ΑΠΟ ΧΑΛΥΒΑ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ

3.1. Ο κατασκευαστής ή εντολοδόχος του εγκατεστημένος εντός της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος οφείλει να παραδίδει για

▼**M1**

κάθε άλυσο πιστοποίηση που να περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες ενδείξεις:

1) το όνομα και τη διεύθυνση του κατασκευαστή ή εντολοδόχου του εγκατεστημένου εντός της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος·

2) τα χαρακτηριστικά της μη βαθμονομημένης αλύσου:

ονομαστικό εξωτερικό μήκος του κρίκου, ονομαστικό εξωτερικό πλάτος του κρίκου, ονομαστική διάμετρο του κυλινδρικού χάλυβος, καθώς και τις ενδείξεις ανοχής. Επισυνάπτεται διάγραμμα δυο τουλάχιστον συνεχομένων κρίκων με αριθμητική ένδειξη των διαστάσεων·

3) τα χαρακτηριστικά της βαθμονομημένης αλύσου:

ονομαστικό εξωτερικό μήκος κρίκου, ονομαστικό εξωτερικό πλάτος του κρίκου, ονομαστική διάμετρο του κυλινδρικού χάλυβος, το ονομαστικό βήμα καθώς και ενδείξεις των ανοχών για όλα αυτά τα μεγέθη· επισυνάπτεται ένα διάγραμμα δύο τουλάχιστον συνεχομένων κρίκων, με αριθμητική ένδειξη των διαστάσεων·

4) την ονομαστική μάζα ανά γραμμικό μέτρο·

5) τη μέθοδο συγκολλήσεως των κρίκων·

6) το φορτίο δοκιμής που εφαρμόζεται σε ολόκληρη την άλυσο μετά τη θερμική επεξεργασία·

7) το ελάχιστο φορτίο θραύσεως της αλύσεως (είναι το ελάχιστο φορτίο που οδηγεί σε θραύση κατά την δοκιμή εφελκυσμού)·

8) την ελάχιστη ολική επιμήκυνση θραύσεως εκφραζομένη σε ποσοστό: ένδειξη του μήκους του δείγματος ή του αριθμού των κρίκων·

9) τις ιδιότητες του υλικού της αλύσου (παραδείγματος χάρη: διεθνή κατηγορία της αλύσου ή, ενδεχομένως, προδιαγραφή του χάλυβος της αλύσου)·

10) το είδος της εφαρμοζομένης θερμικής επεξεργασίας·

11) αν η άλυσος κατασκευάζεται σύμφωνα με εθνικό ή διεθνές πρότυπο, πρέπει να αναφέρεται το πρότυπο αυτό·

12) σε περίπτωση που έχουν γίνει δοκιμές επί της αλύσου, ένδειξη των προτύπων ή των προδιαγραφών των δοκιμών οι οποίες πρέπει να πληρούνται. Αν έχουν γίνει δοκιμές που δεν είναι σύμφωνες με ένα πρότυπο ή μια προδιαγραφή, πρέπει να περιγράφονται λεπτομερώς, καθώς και τα αποτελέσματά τους·

13) σε περίπτωση που οι ιδιότητες της αλύσεως είναι τέτοιες, ώστε να απαιτείται επεξεργασία, συντήρηση και/ή ιδιαιτέρα επίβλεψη, πρέπει να δίδονται ενδείξεις ή οδηγίες·

14) υπογραφή του υπευθύνου σύμφωνα με το σημείο 1·

15) θέση του υπογράφοντος στην επιχείρηση του κατασκευαστή ή του εντολοδόχου του κατασκευαστή·

16) τόπος και ημερομηνία.

3.2 Αν οι αλύσεις κατασκευάζονται σύμφωνα με εθνικό ή διεθνές πρότυπο, πρέπει να φέρουν ευκρινώς και ανεξίτηλα τα σήματα ποιότητος σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. Τα σήματα αυτά ποιότητος πρέπει να εναποτίθενται επί των αλύσεων οποιουδήποτε μήκους. Απαιτείται τουλάχιστον ένα σήμα ανά μέτρο ή τουλάχιστον ένα σήμα ανά 20 κρίκους. Επιλέγεται το μικρότερο εκ των διαστημάτων αυτών. Τα σήματα αυτά πρέπει να έχουν τις ακόλουθες διαστάσεις:

Ονομαστικό πάχος μετάλλου σε μμ	Ελάχιστες διαστάσεις των ψηφίων σε μμ
μέχρι 8 συμπεριλαμβανομένων	2
άνω των 8 μέχρι 12,5 συμπεριλαμβανομένων	3
άνω των 12,5 μέχρι 26 συμπεριλαμβανομένων	4,5
άνω των 26	6

▼**M1**

4. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΑΡΠΑΓΩΝ:

4.1. Ο κατασκευαστής ή ο εντολοδόχος του εγκατεστημένος εντός της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος οφείλει να παραδίδει για κάθε παρτίδα αρπαγών, ή κατόπιν αιτήσεως του χρησιμοποιούντος για κάθε αρπάγη πιστοποίηση η οποία περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες ενδείξεις:

1) την επωνυμία και τη διεύθυνση του κατασκευαστή ή εντολοδόχου του εγκατεστημένου εντός της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος·

2) αν η πιστοποίηση αυτή αφορά μία παρτίδα αρπαγών πρέπει να αναφέρεται ο αριθμός των αρπαγών της παρτίδος·

3) ο τύπος της αρπάγης·

4) τα χαρακτηριστικά των διαστάσεων: επισυνάπτεται διάγραμμα της αρπάγης με τις βασικές διαστάσεις·

5) το μέγιστο φορτίο δοκιμής που δύναται να εφαρμοσθεί στην αρπάγη ώστε, μετά την απομάκρυνση αυτού του φορτίου δοκιμής, να μην υπάρχει σημαντική μόνιμη παραμόρφωση· σε καμμία περίπτωση η παραμόρφωση, που καταμετράται στο άνοιγμα της αρπάγης, δεν πρέπει να υπερβαίνει το 0,25%·

6) το φορτίο που προκαλεί ή δύναται να προκαλέσει κάμψη της αρπάγης μέχρις αδυναμίας συγκρατήσεως του φορτίου: το ελάχιστο φορτίο θραύσεως πρέπει να αναφέρεται σε περίπτωση αρπαγών των οποίων η κατασκευή είναι τέτοια ώστε θραύονται ή θα εθραύοντο πριν η κάμψη της αρπάγης φθάσει ή θα έφθανε σε σημείο ώστε να μη δύναται να συγκρατήσει το φορτίο·

7) ιδιότητες του υλικού της αρπάγης (π.χ. διεθνή κατηγορία της αρπάγης, ή ενδεχομένως, προδιαγραφή του χάλυβος της αρπάγης)·

8) το είδος της θερμικής επεξεργασίας που εφαρμόζεται κατά την κατασκευή της αρπάγης·

9) αν η αρπάγη κατασκευάζεται σύμφωνα με ένα εθνικό ή διεθνές πρότυπο πρέπει να αναφέρεται το πρότυπο αυτό καθώς και τα στοιχεία αναγνωρίσεως της αρπάγης·

10) σε περίπτωση που έχουν γίνει δοκιμές επί της αρπάγης, αναφορά των προτύπων ή των προδιαγραφών των δοκιμών οι οποίες πρέπει να πληρούνται. Αν επραγματοποιήθησαν δοκιμές που δεν είναι σύμφωνες με πρότυπο ή προδιαγραφή, πρέπει να περιγράφονται λεπτομερώς (σε περίπτωση παρτίδων πρέπει να αναφέρεται ο αριθμός των δειγμάτων) καθώς και τα αποτελέσματα·

11) σε περίπτωση που οι ιδιότητες της αρπάγης απαιτούν επεξεργασία, συντήρηση και/ή ιδιαίτερη επίβλεψη, πρέπει να δίδονται ενδείξεις ή οδηγίες·

12) υπογραφή του υπευθύνου σύμφωνα με το σημείο 1·

13) θέση του υπογράφοντος στην επιχείρηση του κατασκευαστή ή του εντολοδόχου του κατασκευαστή·

14) τόπος και ημερομηνία.

4.2. Αν οι αρπάγες κατασκευάζονται σύμφωνα με ένα εθνικό ή ένα διεθνές πρότυπο, πρέπει να φέρουν κατά τρόπο ευανάγνωστο και ανεξίτηλο τα σήματα ποιότητος, σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο.